

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCM761



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	19
DE	Benutzerhandbuch	35
ES	Manual del usuario	53

FR	Mode d'emploi	71
IT	Manuale utente	89
NL	Gebruiksaanwijzing	107
SV	Användarhandbok	125

# PHILIPS

# Table des matières

<b>1 Important</b>	72	<b>7 Réglage du son</b>	83
Sécurité	72	Réglage du volume sonore	83
Avertissement	73	Graves et aigus	83
		Désactivation du son	83
<b>2 Votre microchaîne hi-fi</b>	74	Incredible Surround	83
Introduction	74	Utilisation du casque	84
Contenu de l'emballage	74		
Présentation de l'unité principale	75	<b>8 Enregistrement USB</b>	84
Présentation de la télécommande	76	Enregistrement d'un CD sur USB	84
<b>3 Guide de démarrage</b>	78	<b>9 Enregistrement sur cassette</b>	84
Connexion de l'antenne FM	78		
Connexion de l'antenne MW	78	<b>10 Autres fonctions</b>	85
Connexion des enceintes	78	Réglage de l'alarme	85
Alimentation	79	Réglage de l'arrêt programmé	85
Préparation de la télécommande	79	Écoute de la musique à partir d'un	
Installation automatique des stations		périphérique externe	85
de radio	79	Suppression à partir d'un	
Réglage de l'horloge	80	périphérique USB	86
Mise sous tension	80	Réglage de la luminosité de l'écran	86
		Démonstration des fonctions de	
<b>4 Lecture</b>	80	l'appareil	86
Lecture d'un disque	80		
Lecture USB	80	<b>11 Informations sur les produits</b>	86
Lecture d'une cassette	81	Caractéristiques techniques	86
		Informations de compatibilité USB	87
<b>5 Options de lecture d'un disque/</b>		Formats de disque MP3 pris en charge	87
<b>  périphérique USB</b>	81	Entretien	87
Lecture répétée et aléatoire	81		
Programmation des pistes	82	<b>12 Dépannage</b>	88
Affichage des informations de lecture	82		
<b>6 Écoute de la radio</b>	82		
Réglage d'une station de radio	82		
Programmation automatique des			
stations de radio	82		
Programmation manuelle des stations			
de radio	82		
Sélection d'une station de radio			
présélectionnée	83		
Stations de radio FM avec système RDS	83		

# 1 Important

## Sécurité

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles – ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
  - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑰ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

- ⑱ Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



#### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

## Avertissement

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé

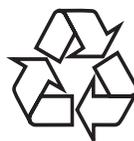


Be responsible  
Respect copyrights

contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

## Recyclage

Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.



Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Ne mettez pas votre produit au rebut avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.



### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été évité. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (amortisseur de chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays



Cet appareil présente l'étiquette suivante :



## 2 Votre microchaîne hi-fi

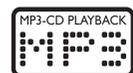
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips enregistrez votre produit sur le site [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez profiter de disques audio, cassettes, périphériques USB, appareils externes ou stations de radio. Lorsque vous écoutez une cassette, vous pouvez changer de face en toute simplicité sans avoir réinsérer la cassette manuellement. Pour améliorer la qualité du son, cet appareil vous propose les effets sonores suivants :

- Graves
- Aigus
- Incredible Surround (INC. SURR)

L'appareil prend en charge les formats multimédias suivants :

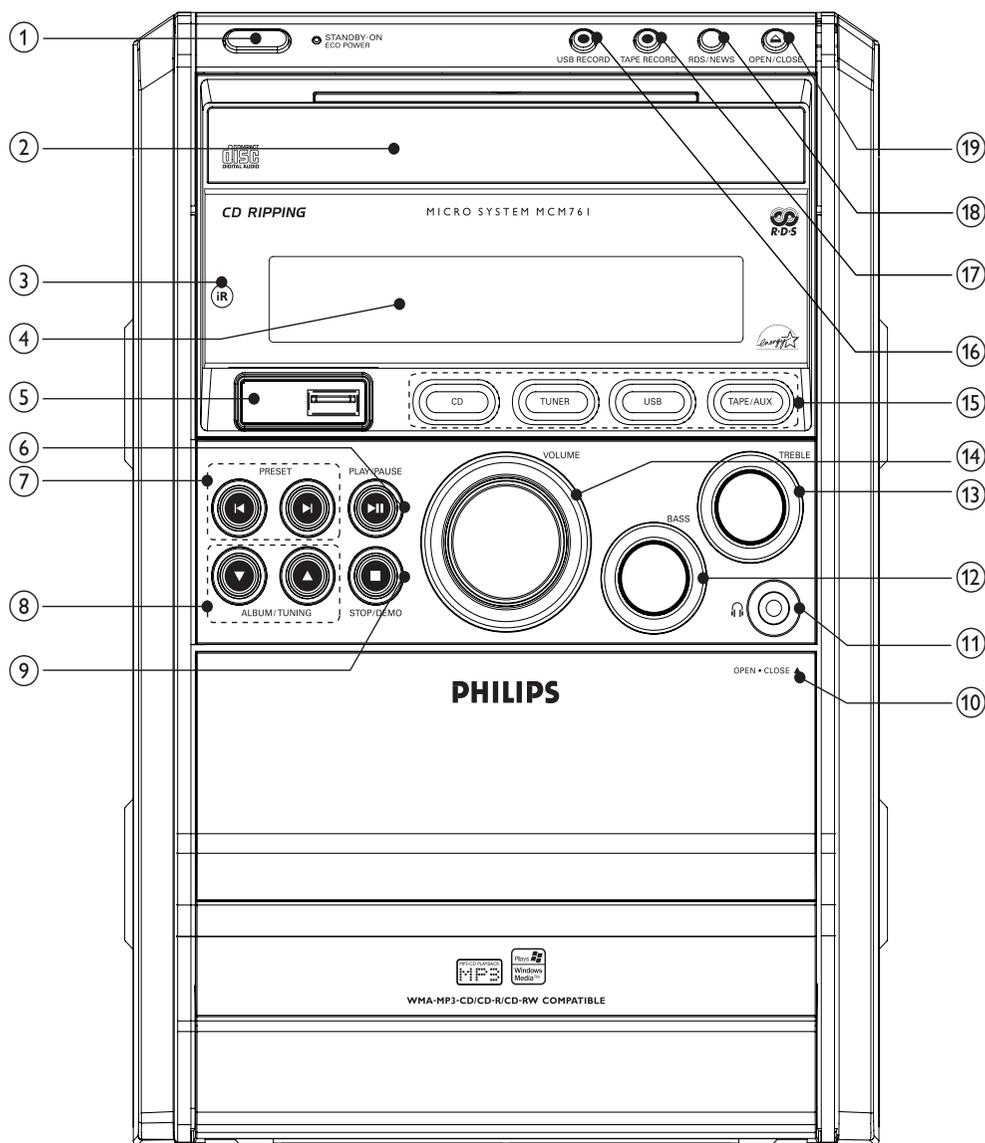


### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- 1 unité principale
- 2 enceintes
- 1 cordon d'alimentation secteur
- Télécommande avec 2 piles AA
- 1 antenne filaire FM
- 1 antenne cadre MW
- Guide de démarrage rapide
- Mode d'emploi

## Présentation de l'unité principale

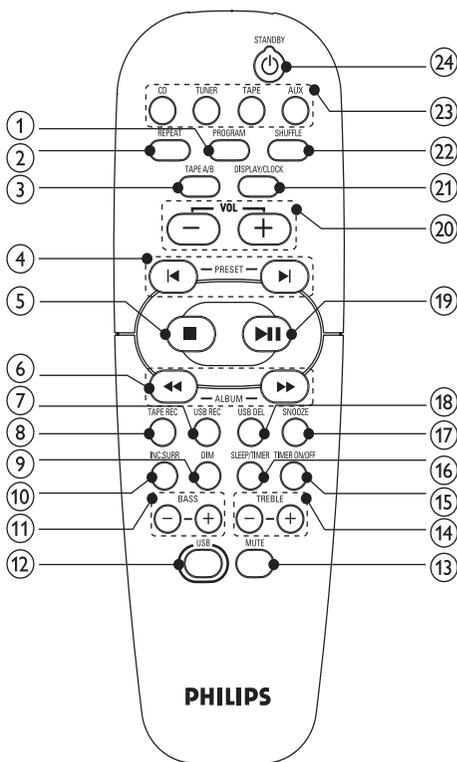


- ① **STANDBY-ON/ECO POWER**
  - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② **Porte du logement de disque.**
- ③ **iR**
  - Capteur à distance.
- ④ **Tableau d'affichage**
  - Permet d'afficher l'état en cours.

- ⑤ • Prise pour un périphérique de stockage de masse USB.
- ⑥ **PLAY/PAUSE** • Permet de démarrer ou de suspendre la lecture du disque, du périphérique USB.  
• Permet de lancer la lecture de la cassette.
- ⑦ **PRESET** • Permet de passer à la piste précédente/suivante.  
• Permet de choisir une présélection radio.  
• Permet de changer la face d'une cassette.
- ⑧ **ALBUM/TUNING** • Permet de passer à l'album précédent/suivant.  
• Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque, un périphérique USB ou une cassette.  
• Permet de régler une station de radio.
- ⑨ **STOP/DEMO** • Permet d'arrêter la lecture d'un disque, d'un périphérique USB ou d'une cassette.  
• Permet d'effacer la programmation d'un disque ou d'un périphérique USB.  
• Permet d'activer ou de désactiver l'affichage des fonctions de l'appareil.
- ⑩ **OPEN/CLOSE** • Permet d'ouvrir ou de fermer la platine cassette.
- ⑪ • Prise pour casque.
- ⑫ **BASS** • Permet d'augmenter ou de réduire le niveau de basses.
- ⑬ **TREBLE** • Permet d'augmenter ou de réduire le niveau des aigus.
- ⑭ **VOLUME** • Permet de régler le volume.
- ⑮ **Touches de sélection de la source** • Permet de sélectionner une source.

- ⑯ **USB RECORD** • Permet d'enregistrer un disque sur un périphérique USB.
- ⑰ **TAPE RECORD** • Permet d'enregistrer un disque, un périphérique USB, la radio ou un périphérique AUX sur une cassette.
- ⑱ **RDS/NEWS** • Permet d'afficher des informations RDS.  
• Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'infos RDS.
- ⑲ **OPEN/CLOSE** • Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.

## Présentation de la télécommande



- ① **PROGRAM**
  - Permet de programmer des pistes.
  - Permet de programmer des stations de radio.
- ② **REPEAT**
  - Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.
- ③ **TAPE A/B**
  - Permet de sélectionner un mode de lecture des cassettes.
- ④ **PRESET** ◀▶
  - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
  - Permet de choisir une présélection radio.
  - Permet de changer la face d'une cassette.
- ⑤ ■
  - Permet d'arrêter la lecture d'un disque, d'un périphérique USB ou d'une cassette.
  - Permet d'effacer la programmation d'un disque ou d'un périphérique USB.
- ⑥ **ALBUM** ◀◀▶▶
  - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
  - Permet d'effectuer une recherche dans une piste, un disque, un périphérique USB ou une cassette.
  - Permet de régler une station de radio.
- ⑦ **USB REC**
  - Permet d'enregistrer un disque sur un périphérique USB.
- ⑧ **TAPE REC**
  - Permet d'enregistrer un disque, un périphérique USB, la radio ou un périphérique AUX sur une cassette.
- ⑨ **DIM**
  - Permet de sélectionner différents niveaux de luminosité pour l'écran.
- ⑩ **INC.SURR**
  - Permet d'activer ou de désactiver le son Incredible Surround.
- ⑪ **BASS +/-**
  - Permet d'augmenter ou de réduire le niveau de basses.
- ⑫ **USB**
  - Permet de sélectionner la source USB.
- ⑬ **MUTE**
  - Permet de désactiver le son.
- ⑭ **TREBLE +/-**
  - Permet d'augmenter ou de réduire le niveau des aigus.
- ⑮ **TIMER ON/OFF**
  - Permet d'activer ou de désactiver l'alarme.
- ⑯ **SLEEP/TIMER**
  - Permet de régler l'arrêt programmé.
  - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑰ **SNOOZE**
  - Permet d'arrêter le son de l'alarme pendant une durée déterminée.
- ⑱ **USB DEL**
  - Permet de supprimer des fichiers audio stockés sur un périphérique USB.
- ⑲ ▶||
  - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture du disque, du périphérique USB.
  - Permet de lancer la lecture de la cassette.
- ⑳ **VOL + -**
  - Permet de régler le volume.
- ㉑ **DISPLAY/CLOCK**
  - Permet de régler l'horloge.
  - Permet de sélectionner les informations d'affichage.
- ㉒ **SHUFFLE**
  - Permet de lire les pistes de façon aléatoire.

- ②③ **Touches de sélection de la source**
  - Permet de sélectionner une source.
- ②④ **STANDBY**
  - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.

## 3 Guide de démarrage

### ! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

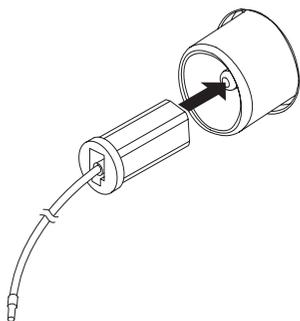
Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de l'appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

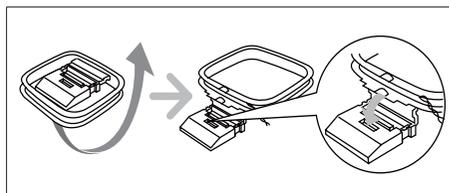
### Connexion de l'antenne FM

- 1 Raccordez l'antenne FM fournie à la prise FM située à l'arrière de l'unité principale.

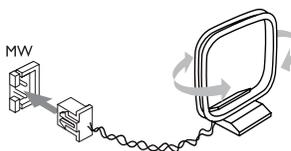


### Connexion de l'antenne MW

- 1 Effectuez le montage de l'antenne cadre MW.



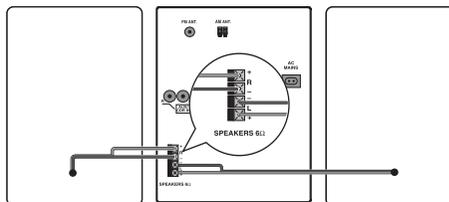
- 2 Connectez l'antenne cadre MW à la prise MW située à l'arrière de l'unité principale.



### Connexion des enceintes

#### ! Attention

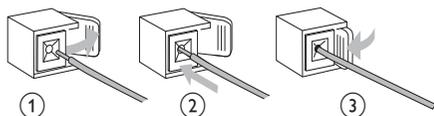
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques du présent manuel.



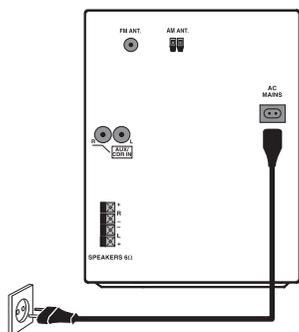
#### Remarque

- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.

- 1 Si la prise est fermée, poussez le volet pour l'ouvrir.
- 2 Insérez complètement la partie dénudée du câble.
  - Insérez les câbles de l'enceinte de droite dans « R », ceux de l'enceinte de gauche dans « L ».
  - Insérez les câbles rouges dans « + » et les câbles noirs dans « - ».
- 3 Tirez le volet de la prise pour la fermer.



## Alimentation



### ! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée à l'arrière de l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

### ☰ Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière l'unité principale.

- 1 Branchez le câble d'alimentation sur :
  - l'unité principale.
  - la prise murale.

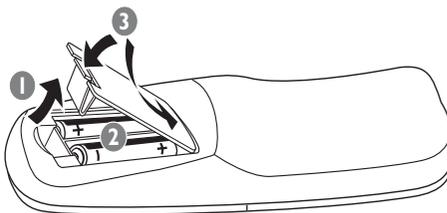
## Préparation de la télécommande

### ! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

### Pour remplacer la pile de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Insérez 2 piles AA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.



### ☰ Remarque

- Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou des piles de différents types.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

## Installation automatique des stations de radio

Si aucune station de radio n'est mémorisée, votre appareil commence une mise en mémoire automatique des stations de radio sitôt branchée à une source d'alimentation.

- 1 Branchez votre appareil sur le secteur.  
↳ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (installation automatique - appuyez sur le bouton PLAY) s'affiche.
- 2 Appuyez sur le bouton ►|| situé sur l'unité principale pour démarrer l'installation.  
↳ [AUTO] (auto) s'affiche.  
↳ Votre appareil mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.  
↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio présélectionnée est diffusée automatiquement.

## Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, maintenez la touche **DISPLAY/CLOCK** enfoncée pour activer le mode de réglage de l'horloge.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PROGRAM** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **VOL +/-** pour régler l'heure.
- 4 Appuyez sur ►|| pour confirmer.
- 5 Appuyez sur **VOL +/-** pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer.

## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur  $\phi$ .  
↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

## Passage en mode de veille

- 1 Appuyez sur  $\phi$  pour activer le mode veille de l'appareil.  
↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

## Pour faire basculer l'appareil en mode veille Éco :

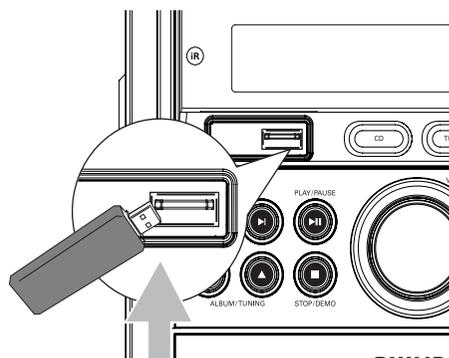
- 1 Maintenez la touche  $\phi$  enfoncée pendant plus de 2 secondes.  
↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

## 4 Lecture

### Lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source disque.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** de l'unité principale pour ouvrir le logement du disque.
- 3 Insérez un disque, face imprimée vers le haut, puis fermez le tiroir-disque.
- 4 Si l'appareil ne lit pas le disque, appuyez sur ►||.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
  - Pour sélectionner une autre piste, appuyez sur ◀▶.
  - Pour sélectionner un album, appuyez sur **ALBUM◀▶▶▶**.
  - Pour effectuer une recherche dans une piste, maintenez **ALBUM◀◀** /▶▶ enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

### Lecture USB





### Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles avec les formats pris en charge. (voir 'Informations de compatibilité USB' à la page 87)

- 1 Branchez le périphérique USB sur la prise de cet appareil.
- 2 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.
- 3 Appuyez sur **ALBUM** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur pour sélectionner un fichier audio.
- 5 Si l'appareil ne lit pas le disque, appuyez sur .
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur .
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur .
  - Pour effectuer une recherche dans un fichier audio, maintenez **ALBUM** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

## Lecture d'une cassette

- 1 Appuyez sur **TAPE** pour sélectionner la source cassette.
- 2 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** à l'avant de l'appareil pour ouvrir la platine cassette.
- 3 Insérez la cassette dans le compartiment de la platine cassette, en veillant à ce que le côté laissant apparaître la bande soit orienté vers le bas et que la bobine complète soit située à gauche.
- 4 Appuyez sur pour commencer la lecture.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur .
  - Pour effectuer une avance/un retour rapide, appuyez sur **ALBUM** . Pour arrêter le retour ou l'avance rapide, appuyez sur .
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur .

- Pour changer la face d'une cassette pendant la lecture, appuyez sur .
- Pour modifier un mode de lecture, appuyez plusieurs fois sur **TAPE A/B** pour sélectionner :
  - ↳ : permet de lire une face.
  - ↳ : permet de lire les deux faces une seule fois.
  - ↳ : permet de lire les deux faces en boucle (jusqu'à 10 fois).

## 5 Options de lecture d'un disque/périphérique USB

### Lecture répétée et aléatoire

#### Lecture répétée

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner :
  - [REP] (répéter) : la piste en cours est lue en boucle.
  - [REP ALL] (répéter tout) : toutes les pistes sont lues en boucle.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** jusqu'à ce que le mode de lecture ne s'affiche plus à l'écran.

#### Lecture aléatoire

- 1 Au cours de la lecture, appuyez sur **SHUFFLE**.
  - ↳ [SHUFFLE] (lecture aléatoire) s'affiche : toutes les pistes sont lues de manière aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez de nouveau sur **SHUFFLE**.

### Lecture répétée et aléatoire

- 1 Lors de la lecture en mode « REP ALL » appuyez sur **SHUFFLE**.
  - Lors de la lecture en mode « SHUFFLE » appuyez sur **REPEAT**.
  - [SHUFFL REP ALL] (tout répéter de manière aléatoire) s'affiche : toutes les pistes sont lues en boucle dans un ordre aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale appuyez sur **REPEAT** et **SHUFFLE**.

---

## Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 pistes.

- 1 En mode CD/USB, à l'arrêt, appuyez sur **PROGRAM** pour activer le mode de programmation.
  - ↳ [PROG] (programmation) clignote sur l'afficheur.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **ALBUM/◀▶** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un numéro de piste, puis appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes à programmer.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.
  - ↳ Pendant la lecture, [PROG] (programmation) s'affiche.
  - Pour effacer la programmation, appuyez sur **■** en mode d'arrêt.

---

## Affichage des informations de lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY/CLOCK** pour sélectionner les différentes informations de lecture.

# 6 Écoute de la radio

---

## Réglage d'une station de radio

Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNER** pour sélectionner FM ou MW.

- 1 Maintenez **ALBUM◀▶▶** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
  - ↳ [SEARCH] (recherche) s'affiche.
  - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 2 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
  - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **ALBUM◀▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

---

## Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio (FM et MW) présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez la touche **PROGRAM** enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
  - ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
  - ↳ Les stations RDS et autres stations disponibles sont programmées.
  - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

---

## Programmation manuelle des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio (FM et MW) présélectionnées.

- 1 Permet de régler une station de radio.

- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour activer le mode de programmation.  
↳ [PROG] (programmation) s'affiche.
- 3 Appuyez sur **PRESET/◀▶** pour attribuer un numéro à la station de radio en cours, puis appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer.  
↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



#### Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

---

## Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 En mode tuner, appuyez sur **PRESET/◀▶** pour sélectionner un numéro de présélection.

---

## Stations de radio FM avec système RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet d'afficher des informations de diffusion supplémentaires, conjointement aux stations de radio FM.

Si vous écoutez une station de radio dotée d'un signal RDS, l'inscription « RDS » s'affiche à l'écran.

---

### Permet d'afficher des informations RDS.

- 1 Pour une station de radio FM avec RDS, appuyez plusieurs fois sur **RDS/NEWS** pour afficher diverses informations de diffusion.

---

## Écoute des infos RDS

- 1 Assurez-vous que les stations RDS sont mémorisées sur l'appareil.
- 2 Pendant la lecture du disque, du périphérique USB, de la cassette ou du périphérique AUX, appuyez plusieurs fois sur **RDS/NEWS** pour activer ou désactiver la fonction d'infos RDS.  
↳ Si la fonction d'infos RDS est activée et que les informations routières/les actualités sont reçues, l'appareil sélectionne automatiquement une station RDS diffusant des informations ou des annonces concernant le trafic routier.

---

## 7 Réglage du son

---

### Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

---

### Graves et aigus

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **BASS +/-** pour augmenter/réduire le niveau de basses et sur **TREBLE +/-** pour augmenter et réduire le niveau d'aigus.

---

### Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

---

### Incredible Surround

Vous pouvez améliorer le son grâce à un effet Virtual Surround.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **INC. SURR** pour activer ou désactiver le son Incredible Surround.

---

## Utilisation du casque

- 1 Branchez un casque sur la prise  de l'appareil.

## 8 Enregistrement USB

Vous pouvez enregistrer les fichiers audio d'un disque sur un périphérique USB. Les pistes des CD audio et les fichiers MP3 sont enregistrés au format .mp3 ; les fichiers WMA sont enregistrés au format .wma.

Lors du premier enregistrement sur un périphérique USB, un dossier nommé 'PHILIPS' est automatiquement créé sur ce périphérique. Lors de chaque enregistrement sur le périphérique USB, les fichiers enregistrés sont stockés dans un sous-dossier du dossier 'PHILIPS'. Les fichiers et sous-dossiers sont nommés à l'aide de nombres, en fonction de leur date de création.

---

## Enregistrement d'un CD sur USB

- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source disque.
- 2 Chargez un disque.
  - Pour sélectionner la piste à partir de laquelle l'enregistrement doit commencer.
- 3 Branchez le périphérique USB sur la prise  de cet appareil.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **USB REC** pour sélectionner les options suivantes :
  - [RIP ONE] (Encodage d'une piste) : la première piste ou piste en cours est enregistrée.
  - [RIP ALL] (Encodage de toutes les pistes) : l'ensemble des pistes ou les pistes restantes sont enregistrées.

- ↳ La lecture du disque commence automatiquement au début du disque/de la piste sélectionnée, et l'enregistrement commence.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **■**.

### Remarque

- Si la mémoire du périphérique USB est insuffisante pour stocker la piste de CD, un message indiquant que la mémoire est saturée s'affiche.

## 9 Enregistrement sur cassette

### Remarque

- Pour l'enregistrement, utilisez uniquement des cassettes de type « Normal » (IEC type I) sur lesquelles les languettes de protection n'ont pas été cassées.

- 1 Appuyez sur **OPEN/CLOSE▲** à l'avant de l'appareil pour ouvrir la platine cassette.
- 2 Chargez une cassette.
- 3 Préparez la source à partir de laquelle enregistrer.
  - Disque : permet de sélectionner la source du disque et de charger un disque. Vous pouvez sélectionner la piste à partir de laquelle l'enregistrement doit commencer.
  - USB : permet de sélectionner la source USB et de connecter un périphérique USB. Vous pouvez sélectionner un fichier audio à partir duquel l'enregistrement doit commencer.
  - Radio : permet de régler une station de radio.
  - AUX : permet de sélectionner la source AUX, puis de connecter et commencer la lecture d'un périphérique externe.

- 4 Appuyez sur la touche **TAPE REC** pour lancer l'enregistrement.
  - ↳ Pour un disque ou un périphérique USB, la lecture commence automatiquement au début du disque ou du périphérique USB (ou à partir de la piste/du fichier audio sélectionné), et l'enregistrement commence.
  - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■.

## 10 Autres fonctions

### Réglage de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. Le disque, la radio, le périphérique USB ou la cassette est activé(é) pour fonctionner à une heure prédéfinie.

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
- 2 Appuyez sur la touche  $\Phi$  pour passer en mode veille.
- 3 Maintenez la touche **SLEEP/TIMER** enfoncée pendant plus de 2 secondes.
- 4 Appuyez sur **CD, TUNER, USB, TAPE** pour sélectionner une source.
- 5 Appuyez sur **VOL +/-** pour régler l'heure.
- 6 Appuyez sur **▶||** pour confirmer.
- 7 Appuyez sur **VOL +/-** pour régler les minutes.
- 8 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
  - ↳ Le programmateur est réglé et activé.

#### Pour désactiver ou activer une alarme

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **TIMER ON/OFF**.
  - ↳ Si l'alarme est activée,  $\Phi$  s'affiche.
  - ↳ Si l'alarme est désactivée,  $\Phi$  disparaît.

#### Conseil

- En mode AUX, l'alarme ne peut pas être réglée.
- Si la source (disque, périphérique USB ou cassette) est sélectionnée mais qu'aucun fichier audio ou aucune cassette ne fonctionne, la radio est activée automatiquement.

### Arrêt du son de l'alarme

- 1 Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur **SNOOZE**.
  - ↳ L'alarme s'arrête pendant 5 minutes.

### Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée prédéfinie.

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
  - ↳ Si l'arrêt programmé est activé, [SLEEP] (arrêt programmé) s'affiche.

#### Désactivation de l'arrêt programmé

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** jusqu'à ce que [OFF] (arrêt) s'affiche.
  - ↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, [SLEEP] (arrêt programmé) disparaît de l'afficheur.

### Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un périphérique audio externe via votre appareil.

- 1 Appuyez sur **AUX** pour sélectionner la source AUX.
- 2 Connectez les câbles audio (prises blanche/rouge non fournies) :
  - aux prises **AUX IN** situées à l'arrière de l'unité principale.
  - aux **SORTIES AUDIO** d'un appareil externe.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil (consultez son manuel d'utilisation).

## Suppression à partir d'un périphérique USB

- 1 Pendant la lecture des fichiers du périphérique USB, appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner un fichier audio.
  - Pour supprimer un dossier audio, en mode arrêt, appuyez sur **ALBUM◀◀** / **▶▶** pour sélectionner un dossier audio.
- 2 Appuyez sur **USB DEL**.
  - ↳ Un message de confirmation s'affiche à l'écran.
- 3 Lorsque le message s'affiche, appuyez de nouveau sur **USB DEL** pour confirmer.

## Réglage de la luminosité de l'écran

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **DIM** pour sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

## Démonstration des fonctions de l'appareil

- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton **STOP/DEMO■** et maintenez-le enfoncé ; « DEMO ON » s'affiche.
  - ↳ Les fonctions de cet appareil apparaissent l'une après l'autre sur l'afficheur.
  - Pour arrêter la démonstration, appuyez sur le bouton **STOP/DEMO■** et maintenez-le enfoncé ; « DEMO OFF » s'affiche.

# 11 Informations sur les produits



### Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur

Puissance de sortie totale	2 x 75 W RMS
Réponse en fréquence	60 - 16 kHz
Rapport signal/bruit	> 67 dBA (IEC)
Entrée Aux	1 500 mV/2 000 mV

### Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disque pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1,5 %
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 76 dBA

### Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz ; MW : 53 - 1 602 kHz
Grille de syntonisation	50 KHz (FM) ; 9 KHz (MW)
Nombre de présélections	40 (FM + MW)
FM	Câble 75 ohms
MW	Antenne cadre

### Enceintes

Impédance	4 ohms
Haut-parleur de graves	1 x 5,25"
Tweeter	Tweeter à ruban
Dimensions (l x H x P)	175 x 252 x 196 mm
Poids	2,97 kg chacune

## Informations générales

Alimentation CA	220 - 240 V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	55 W
Consommation électrique en mode veille	< 15 W
Consommation électrique en mode veille Éco	< 1 W
USB direct	Version 2.0/1.1
Dimensions	
Unité principale (W x H x D)	179 x 252 x 340 mm
Poids (sans les enceintes)	3,42 kg

## Informations de compatibilité USB

### Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

### Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

### Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/ WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont

l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.

- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

## Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 999 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 à -320 (Kbit/s), débits variables
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux

## Entretien

### Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

### Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.



### Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

# 12 Dépannage



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web de Philips [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en mode veille, 15 minutes après la fin de la lecture lorsqu'aucune action n'est effectuée.

### Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Vérifiez que les enceintes sont bien connectées.
- Vérifiez si les câbles d'enceinte dénudés sont fixés.

### Sorties audio gauche et droite inversées

- Vérifiez l'emplacement et le raccordement des enceintes.

### Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).

- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/-) conformément aux indications.
- Remplacez-les.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'unité principale.

### Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

### Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

### Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

### Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou branchez une antenne externe pour améliorer la réception.

### Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

### Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

